

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HES2800/12



---

CS Příručka pro uživatele

---

EL Εγχειρίδιο χρήσης

---

FI Käyttöopas

---

HU Felhasználói kézikönyv

---

---

PL Instrukcja obsługi

---

PT Manual do utilizador

---

RU Руководство пользователя

---

SK Príručka užívateľa

---

**PHILIPS**

# Índice

<b>1 Importante</b>	2
Segurança	2
Aviso	4
<b>2 O seu Sistema de Cinema em Casa DVD</b>	6
Introdução	6
Conteúdos	6
Descrição geral da unidade principal	7
Descrição geral da unidade principal	9
Descrição geral do telecomando	10
<b>3 Ligar</b>	12
Posicionar a unidade	12
Montar os altifalantes na unidade principal	12
Ligar ao TV	12
Ligar os cabos de áudio	14
Ligar a antena FM	14
Ligar a corrente	15
<b>4 Introdução</b>	16
Preparar o telecomando	16
Passa para o modo de standby.	16
Localizar o canal de visualização correcto	16
Selecione o sistema de TV adequado	17
Selecionar o idioma do menu	17
Activar o varrimento progressivo	17
<b>5 Reproduzir</b>	18
Reproduzir discos	18
Reproduzir a partir de USB	19
Reproduzir vídeo DivX	19
Reproduzir ficheiros de imagem/MP3/WMA	19
Controlo da reprodução	20
Opções de reprodução	20
Opções de visualização de imagens	21
<b>6 Ajustar definições</b>	22
Configuração geral	22
Configurar o áudio	23
Configuração de vídeo	23
Configuração de preferências	24
<b>7 Sintonizar estações de rádio FM</b>	27
Programar estações de rádio automaticamente	27
Programar estações de rádio manualmente	27
Sintonizar uma estação de rádio pré-programada	27
<b>8 Ajustar o nível de volume e os efeitos sonoros</b>	28
Ajustar o nível do volume	28
Seleccionar um efeito de som	28
Anular o som	28
<b>9 Ligar outros dispositivos</b>	29
Ouvir um leitor de áudio	29
<b>10 Informações do produto</b>	30
Especificações	30
Formatos de discos suportados	31
Informação de reprodução USB	31
<b>11 Resolução de problemas</b>	33
<b>12 Glossário</b>	35

# 1 Importante

## Segurança

Reconheça estes símbolos de segurança



O símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho. O “ponto de exclamação” chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida de modo a evitar problemas de funcionamento e manutenção.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade nem deve ser colocado junto a objectos com água (como vasos).

ATENÇÃO: Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior da ficha ao orifício maior da tomada e introduza a ficha por completo na tomada.

### Importantes instruções de segurança

- ① Leia estas instruções.
- ② Guarde estas instruções.
- ③ Respeite todos os avisos.
- ④ Siga todas as instruções.
- ⑤ Não use o aparelho perto de água.
- ⑥ Limpe-o apenas com um pano seco.
- ⑦ Não bloqueie as ranhuras de ventilação. Instale-o de acordo com as instruções do fabricante.
- ⑧ Não o instale perto de fontes de calor como radiadores, condutas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que emitam calor.
- ⑨ Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou de algum modo manipulado, sobretudo nas fichas, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
- ⑩ Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- ⑪ Use apenas o suporte, suporte móvel, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho. Em caso de utilização de um suporte móvel/aparelho de modo a evitar quedas que possam resultar em ferimentos.



- ⑫ Desligue o aparelho durante a ocorrência de trovoadas ou quando não o utilizar por longos períodos.
- ⑬ Solicite sempre assistência junto de pessoal qualificado. É necessária assistência quando o aparelho foi de algum modo danificado – por exemplo, danos no cabo ou ficha de alimentação, derrame de líquidos ou introdução de objectos no interior do aparelho, exposição do aparelho a chuva ou humidade, funcionamento anormal do aparelho ou queda do mesmo.

- ⑭ **Utilização das pilhas ATENÇÃO – Para evitar derrame das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou da unidade:**
- Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas na unidade.
  - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
  - Retire as pilhas quando o aparelho não for utilizado por longos períodos.
- ⑮ **O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos.**
- ⑯ **Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).**
- ⑰ **Este produto pode conter chumbo e mercúrio. A eliminação destes materiais pode estar regulamentada por razões ambientais. Para mais informações acerca da sua eliminação ou reciclagem, contacte as autoridades locais ou a Electronic Industries Alliance em [www.eiae.org](http://www.eiae.org).**



#### Aviso

- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.

## Notas importantes para os utilizadores no Reino Unido

### Ficha de corrente eléctrica

Este aparelho está equipado com uma ficha de 13 amperes aprovada. Para mudar um fusível neste tipo de ficha, proceda da seguinte forma:

- ① **Retire a tampa do fusível e o fusível.**
- ② **Instale o novo fusível que deverá ser um BS1362 5 Amp., A.S.T.A. ou tipo BSI aprovado.**
- ③ **Instale novamente a tampa.**

Se a ficha instalada não for adequada para o seu tipo de tomadas, deverá ser cortada e em seu lugar deve ser instalada uma ficha adequada. Se a ficha de corrente incluir um fusível, deve ter um valor de 5 Amp. Se for utilizada uma ficha sem fusível, o fusível no quadro de distribuição não deve ser superior a 5 Amp. Nota: a ficha retirada deve ser eliminada para evitar possíveis choques eléctricos, caso seja introduzida numa tomada de 13 amperes.

### Como ligar uma ficha

Os condutores no cabo de alimentação têm as seguintes cores: azul = neutro (N), castanho = corrente (L).

Uma vez que estas cores poderão não corresponder às marcações de cores que identificam os terminais da sua ficha, proceda da seguinte forma:

- Ligue o cabo azul ao terminal com a marcação N ou de cor preta.
- Ligue o cabo castanho ao terminal com a marcação L ou de cor vermelha.
- Não ligue qualquer um dos cabos ao terminal de terra na ficha, marcado com E (ou e) ou de cor verde (ou verde e amarelo).

Antes de colocar a tampa da ficha, certifique-se de que o grampo do cabo é instalado sobre o invólucro do cabo - e não simplesmente sobre os dois condutores.

### Direitos de autor no Reino Unido

Pode ser necessária autorização para a gravação ou reprodução de material. Consulte a Lei de 1956 sobre os direitos de autor e as Leis de 1958 a 1972 sobre protecção de artistas.

### Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## Aviso



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia. Este produto cumpre os requisitos das seguintes directivas e directrizes: 2004/108/EC + 2006/95/EC

Quaisquer mudanças ou modificações a este dispositivo sem a autorização expressa da Philips Consumer Electronics poderão invalidar a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

## Reciclagem



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE:



Nunca elimine o seu produto com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O seu produto funciona com pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, que não podem ser eliminadas com os resíduos domésticos comuns.

Quando vir o símbolo do latão cruzado com o símbolo químico 'Pb', significa que as baterias cumprem os requisitos definidos pela directiva no que respeita ao chumbo:



Informe-se acerca das regras locais quanto à recolha selectiva de baterias. A correcta eliminação das baterias ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana.

### Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.



A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Este equipamento não deve utilizado para tais fins.



HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais registadas da HDMI licensing LLC.



Fabrico sob licença no âmbito das patentes americanas: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 e outras patentes americanas e mundiais emitidas e pendentes.

DTS e DTS Digital Surround são marcas comerciais registadas e os logótipos e símbolo DTS são marcas comerciais da DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



Os logótipos USB-IF são marcas comerciais da Universal Serial Bus Implementers Forum, inc.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e o símbolo com o duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo com o duplo D são marcas comerciais registadas da Dolby Laboratories.



Produto oficial DivX® certificado. Reproduz todas as versões de vídeo DivX® (incluindo DivX® 6) com a reprodução padrão de ficheiros multimédia em DivX®.

**Este aparelho contém esta etiqueta:**



## 2 O seu Sistema de Cinema em Casa DVD

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Este Sistema de Cinema em Casa DVD foi concebido para complementar a sua casa na perfeição. Desfrute do Sistema de Cinema em Casa DVD com um som Surround em multi-canais e uma excelente qualidade de imagem.

### Introdução

#### Com esta unidade, pode:

- ver vídeo em DVD/VCD/SVCD ou dispositivos USB
- desfrutar de áudio em discos ou dispositivos USB
- ver imagens de discos ou dispositivos USB
- ouvir rádio FM
- controlar dispositivos compatíveis com EasyLink utilizando um só telecomando
- sincronizar as saídas de áudio e vídeo

#### Pode enriquecer a saída de som com os seguintes efeitos sonoros:

- Experiência de som surround
- Modos de som predefinidos

A unidade suporta estes formatos de suportes multimédia/discos:



Pode reproduzir discos com os seguintes códigos de região:

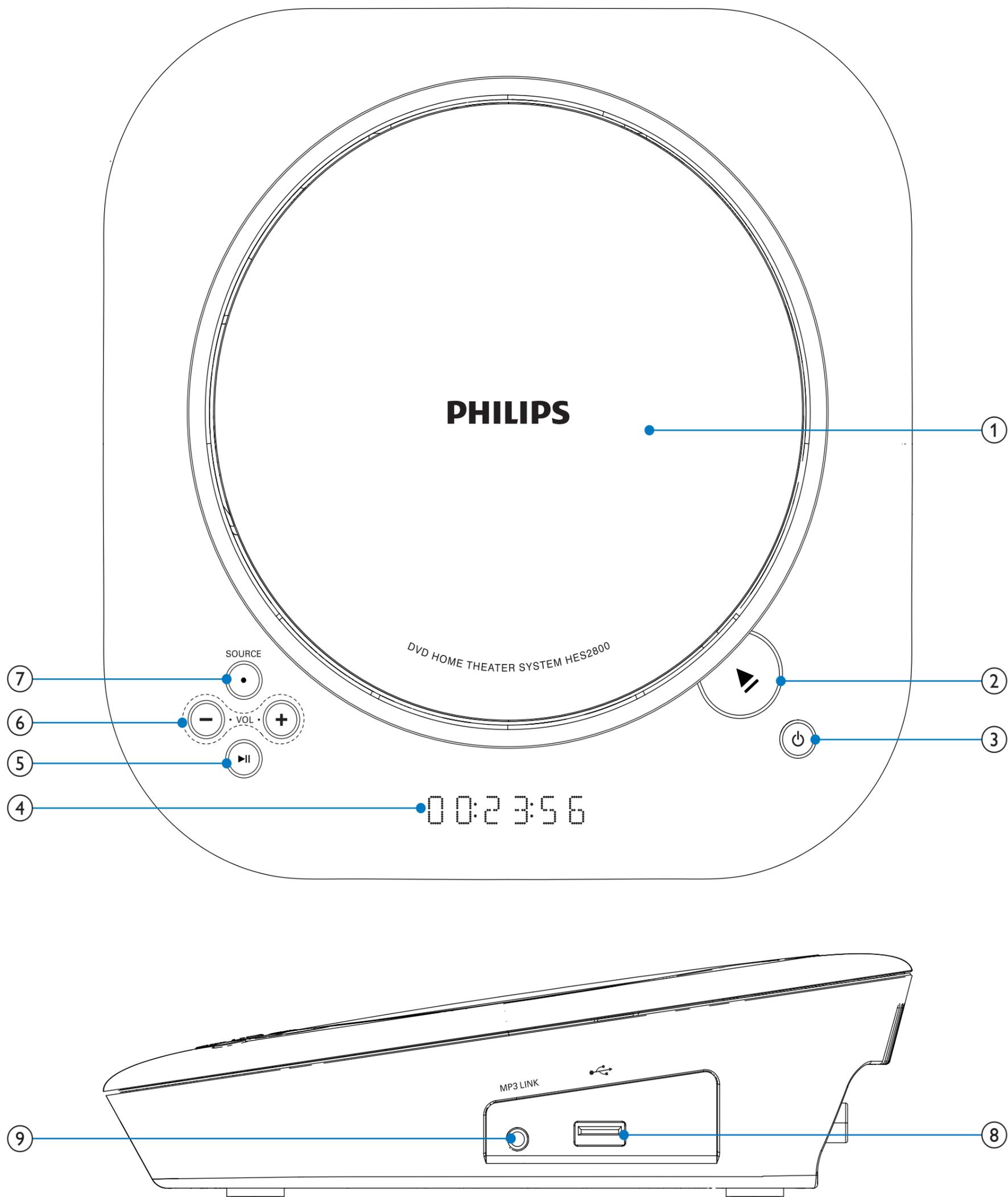
Código DVD da região	Países
 	Europa

### Conteúdos

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Unidade principal
- Altifalantes (x 2)
- Subwoofer digital
- Cabo de alimentação para a unidade principal
- Telecomando (com pilhas)
- Antena de fio FM
- Cabo AV composto (preto)
- Cabo de alimentação
- Adaptador SCART

# Descrição geral da unidade principal



Português



## Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

### ① **Compartmento do disco**

#### ②

- Abre o compartimento do disco.

#### ③

- Ligar o aparelho, activar o modo de standby ou o modo de poupança de energia.

### ④ **Painel de apresentação**

- Apresentar o estado actual.

#### ⑤

- Iniciar ou pausar a reprodução do disco.

### ⑥ **VOL -/+**

- Ajustar o volume.

### ⑦ **SOURCE**

- Seleccionar uma fonte.

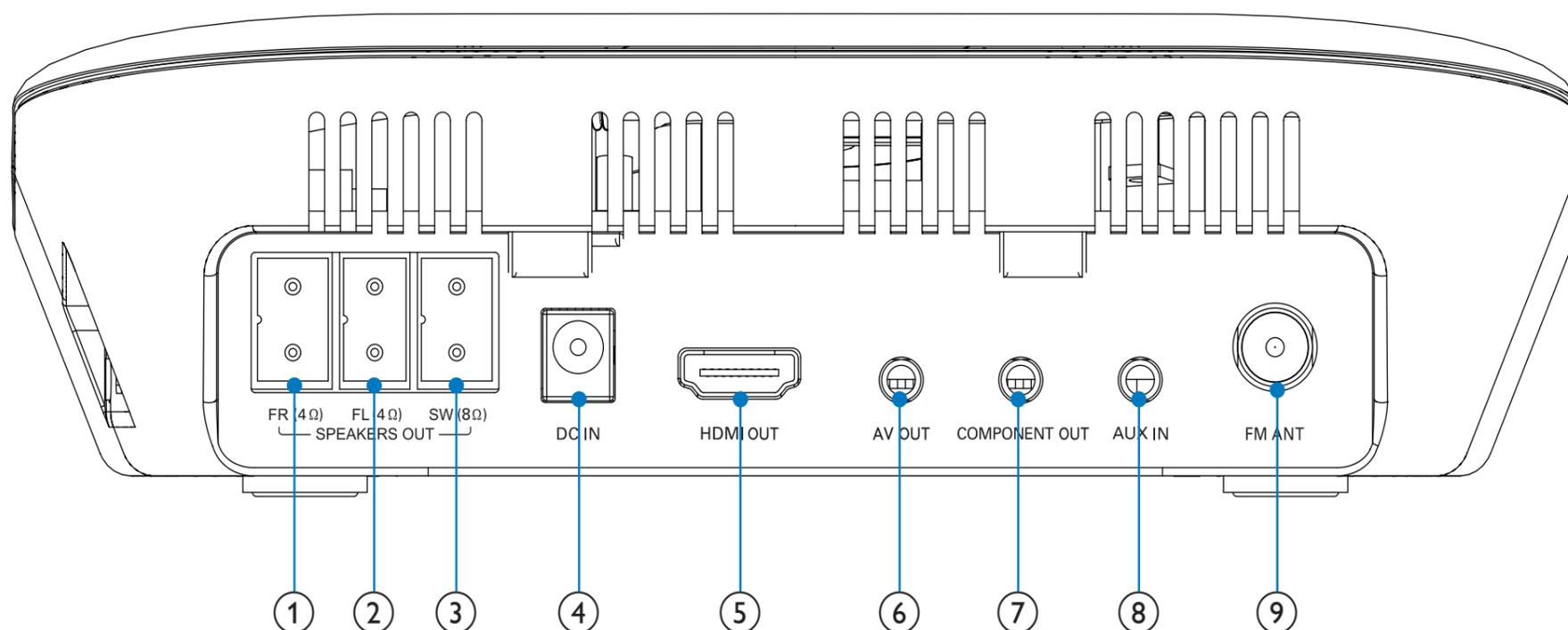
#### ⑧

- Tomada USB.

### ⑨ **MP3 LINK**

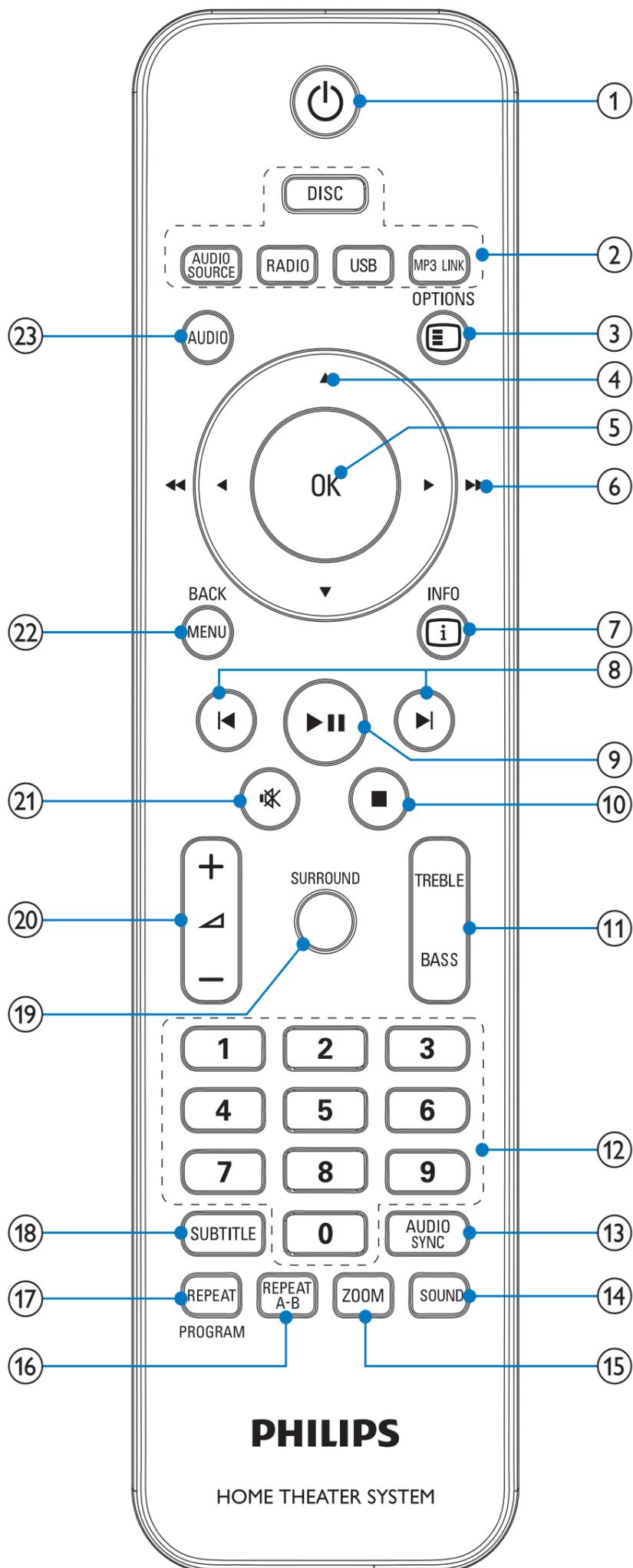
- Tomada para um dispositivo de áudio externo.

## Descrição geral da unidade principal



- ① **FR (4Ω)**
  - tomada para o altifalante direito (vermelho).
- ② **FL (4 Ω )**
  - tomada para o altifalante esquerdo (branco).
- ③ **SW (8 Ω )**
  - tomada para o subwoofer (preto).
- ④ **DC IN**
  - Tomada de alimentação.
- ⑤ **HDMI**
  - tomada para o cabo HDMI (não fornecido).
- ⑥ **AV OUT**
  - Tomada de saída de áudio/vídeo.
- ⑦ **Component**
  - tomada para o cabo de vídeo composto (não fornecido).
- ⑧ **AUX**
  - tomada para o cabo de áudio (não fornecido).
- ⑨ **FM ANT**
  - Tomada da antena FM.

## Descrição geral do telecomando



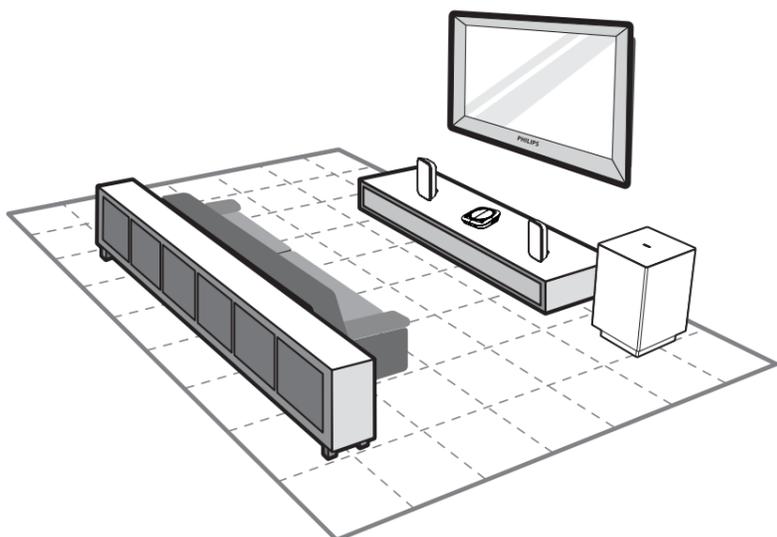
- ① • Liga a unidade ou passa para o modo standby.

- ② **Botões de selecção de fonte**
- Seleccionar uma fonte.
- ③ **OPTIONS**
- Aceder ou sair do menu de configuração do sistema.
- ④ **▲/▼**
- Para os menus: navega para cima/baixo.
  - Movimenta uma imagem aumentada para cima/baixo.
  - Rodar ou inverter imagens.
- ⑤ **OK**
- Confirma uma entrada ou selecção.
- ⑥ **◀/▶ (◀◀/▶▶)**
- Para os menus: navega para a esquerda/direita.
  - Pesquisar numa faixa/disco.
  - Movimenta uma imagem aumentada para a esquerda/direita.
  - Sintonizar uma estação de rádio.
- ⑦ **INFO**
- Para reprodução de vídeo/áudio: visualizar informação acerca do estado actual ou do disco.
  - Para imagens: apresentar uma miniatura dos ficheiros de imagens.
- ⑧ **◀/▶**
- Salta para o título/capítulo/faixa anterior ou seguinte.
  - Seleccionar uma estação de rádio programada.
- ⑨ **▶||**
- Iniciar ou pausar a reprodução do disco.
- ⑩ **■**
- Parar a reprodução
  - Selecciona uma estação de rádio programada.
- ⑪ **TREBLE / BASS**
- Selecciona o modo de agudos ou graves. Prima +/- para definir o nível dos agudos e graves.

- ⑫ **Teclado numérico**
  - Seleccionar um título/capítulo/faixa directamente.
  - Seleccionar uma estação de rádio programada directamente.
- ⑬ **AUDIO SYNC**
  - Acede à definição de atraso de áudio.
- ⑭ **SOUND**
  - Seleccionar um efeito sonoro predefinido.
- ⑮ **ZOOM**
  - Para imagens ou vídeo: aumenta/reduz e zoom.
- ⑯ **REPEAT A-B**
  - Repetir uma secção específica de uma faixa/disco.
- ⑰ **REPEAT/PROGRAM**
  - Seleccionar ou desligar o modo de repetição ou aleatório.
  - Programar estações de rádio.
- ⑱ **SUBTITLE**
  - Selecciona o idioma das legendas do DVD ou DivX.
- ⑲ **SURROUND**
  - Activa/desactiva o efeito sonoro dos Altifalantes Dolby Virtual (DVS).
- ⑳ **▲ +/-**
  - Ajustar o volume.
- ㉑ **🔇**
  - Retirar o som ou repor o volume.
- ㉒ **MENU/BACK**
  - Volta ao ecrã anterior.
  - Para discos de vídeo: aceder ou sair do menu de disco.
  - Para discos de vídeo com controlo de reprodução (PBC): ligar/desligar PBC.
- ㉓ **AUDIO**
  - Para VCD, seleccionar canal estéreo, mono esquerdo ou mono direito.
  - Para vídeo DVD/DivX, seleccionar um idioma de áudio.

# 3 Ligar

## Posicionar a unidade

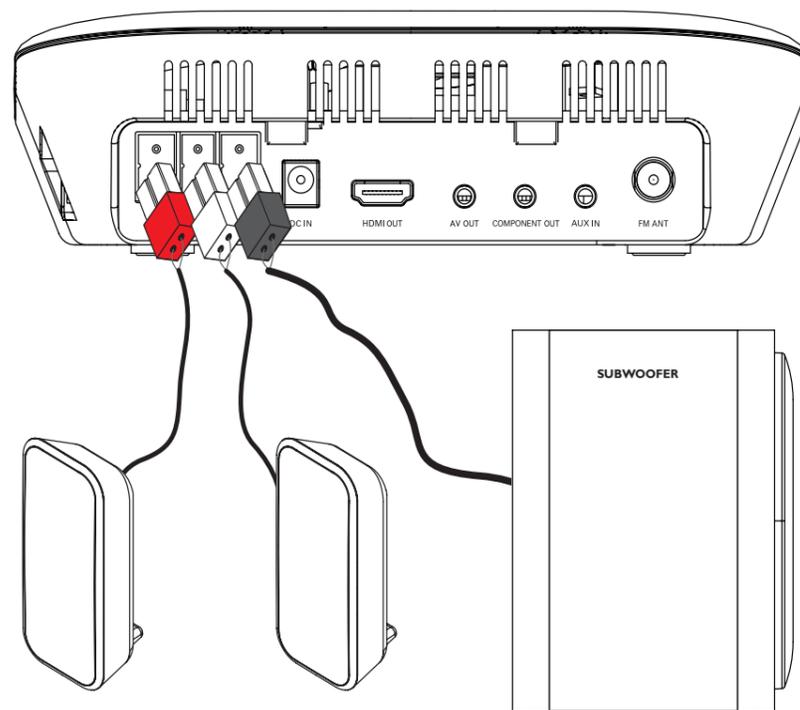


- 1 Coloque a unidade perto do TV.
- 2 Coloque os altifalantes ao nível de audição normal e directamente paralelos à área de audição.
- 3 Coloque o subwoofer no canto da sala ou a, pelo menos, um metro de distância do televisor.

### Nota

- Para evitar interferências magnéticas ou ruídos indesejados, não coloque este aparelho demasiado perto de dispositivos que emitam radiações.
- Nunca coloque esta unidade dentro de um armário fechado.
- Instale esta unidade próximo da tomada de CA e onde a ficha de CA possa ser facilmente alcançada.

## Montar os altifalantes na unidade principal



### Nota

- Certifique-se de que as cores dos cabos e terminais dos altifalantes correspondem.

- 1 Introduza a ficha vermelha do altifalante direito em "FR".
- 2 Introduza a ficha branca do altifalante esquerdo em "FL".
- 3 Introduza a ficha preta do subwoofer em "SW".

## Ligar ao TV

### Ligar os cabos de vídeo

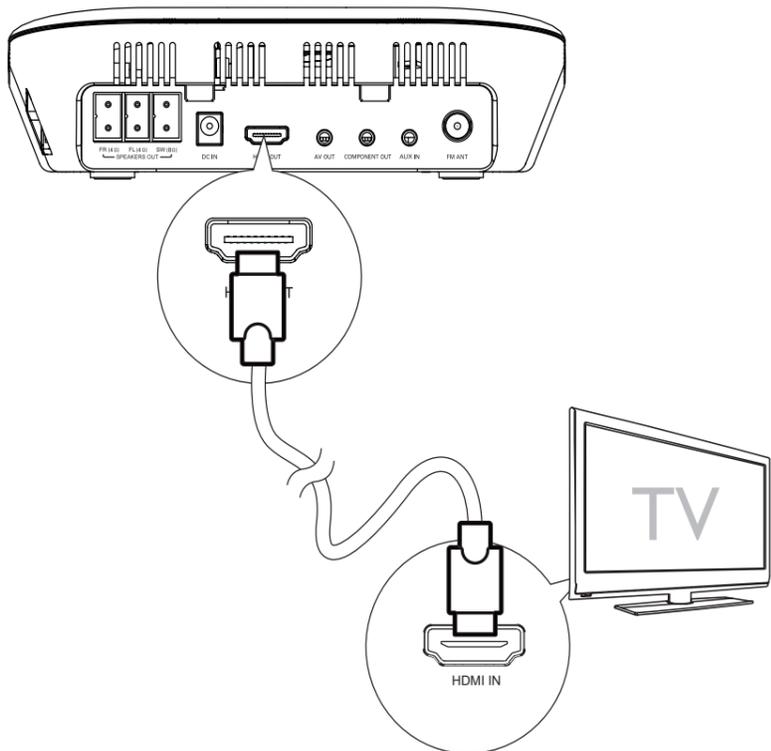
Com esta ligação, pode ver vídeo da unidade no ecrã do televisor.

Pode seleccionar a melhor ligação de vídeo para o seu televisor.

- Opção 1: Ligar à entrada HDMI (para televisores compatíveis com HDMI, DVI ou HDCP).
- Opção 2: Ligar através do cabo AV composto e do adaptador SCART (para um televisor convencional).

- Opção 3: Ligar através do vídeo componente (para um TV com varrimento progressivo).

## Opção 1: Ligar através de HDMI



Ligue televisores em conformidade com HDMI (High Definition Multimedia Interface), DVI (Digital Visual Interface) ou HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection) através de cabos HDMI para obter a melhor qualidade de imagem. Esta ligação transmite sinais de vídeo e áudio. Através desta ligação, pode ver DVDs com conteúdo HD (Alta Definição).

### Nota

- Alguns televisores não suportam transmissão áudio HDMI.
- Esta ligação proporciona a melhor qualidade de vídeo.

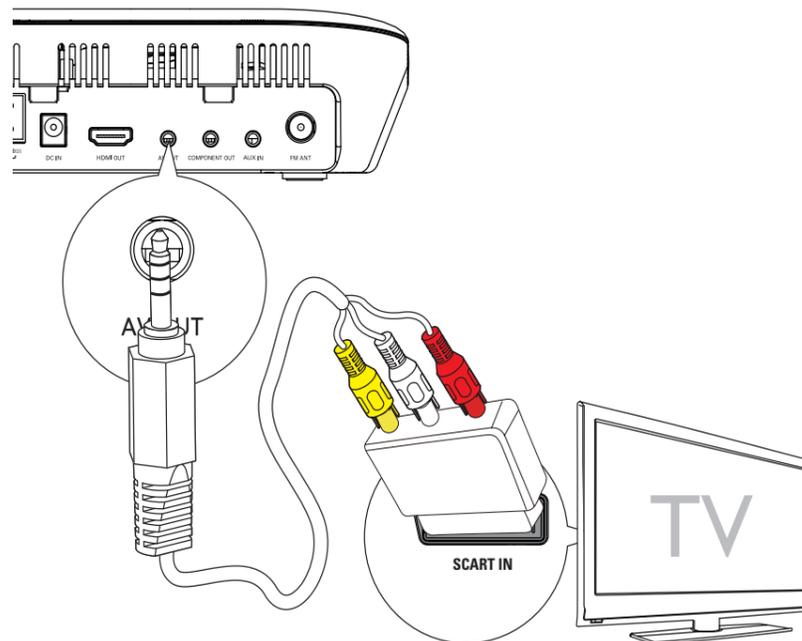
- 1 Ligue um cabo HDMI (não fornecido):
  - à tomada “HDMI” nesta unidade.
  - à entrada HDMI no TV.

### Nota

- Esta unidade é compatível com HDMI CEC. Permite o controlo do TV/dispositivo ligado através de HDMI.
- Se o seu televisor tiver apenas uma ligação DVI, faça a ligação através de um adaptador HDMI/DVI. É necessária uma ligação de áudio adicional para realizar esta ligação.

## Opção 2: Ligar através de SCART

- 1 Ligue a ficha preta do cabo AV composto a “AV OUT” na unidade.



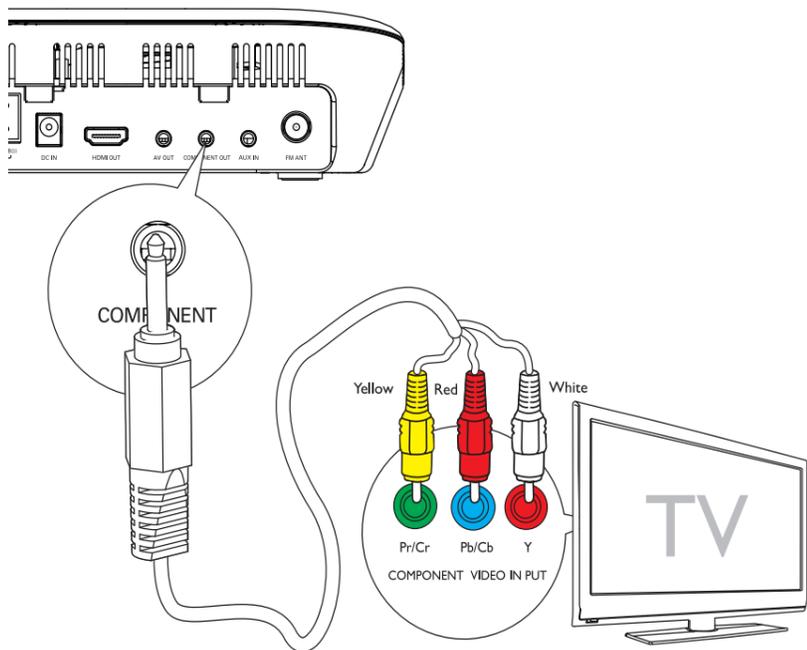
- 2 Ligue as outras fichas ao adaptador SCART; certifique-se de que as cores correspondem.
- 3 Ligue o adaptador SCART ao TV.

## Opção 3: Ligar através de vídeo componente

Ligue a um TV com varrimento progressivo através do cabo AV composto preto (fornecido) para uma qualidade de vídeo superior.

### Nota

- A qualidade de vídeo de varrimento progressivo encontra-se disponível apenas mediante ligação a um TV com varrimento progressivo.
- Se o seu TV não suportar esta opção, não visualizará imagens.
- Para obter instruções relativas à activação de varrimento progressivo no seu TV, consulte o manual de utilizador do TV.

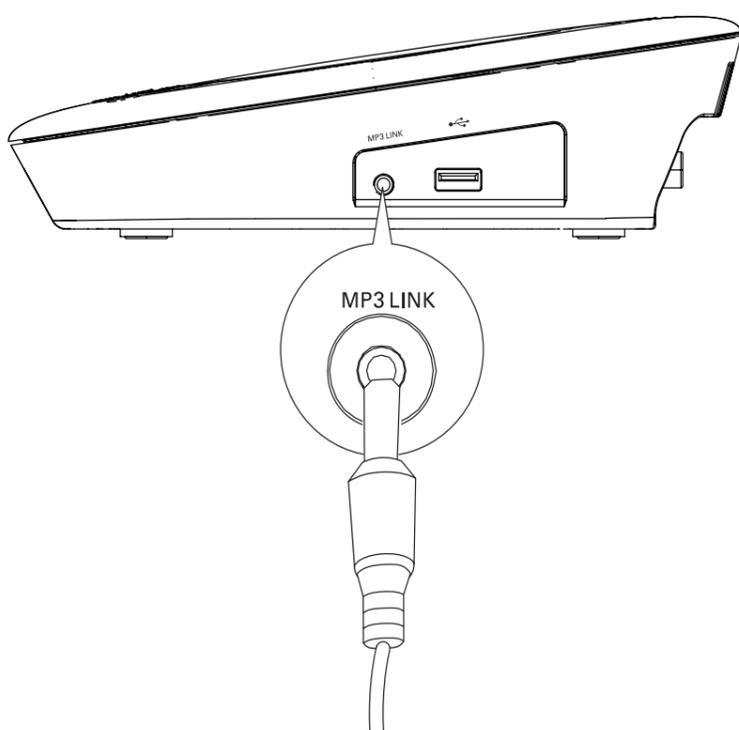


- 1 Ligue a ficha de lado único do cabo AV composto a “**Component**” na unidade.
- 2 Ligue outras fichas às entradas de vídeo componente TV (ficha amarela para a tomada verde, ficha vermelha para a tomada azul, ficha branca para a tomada vermelha).

## Ligar os cabos de áudio

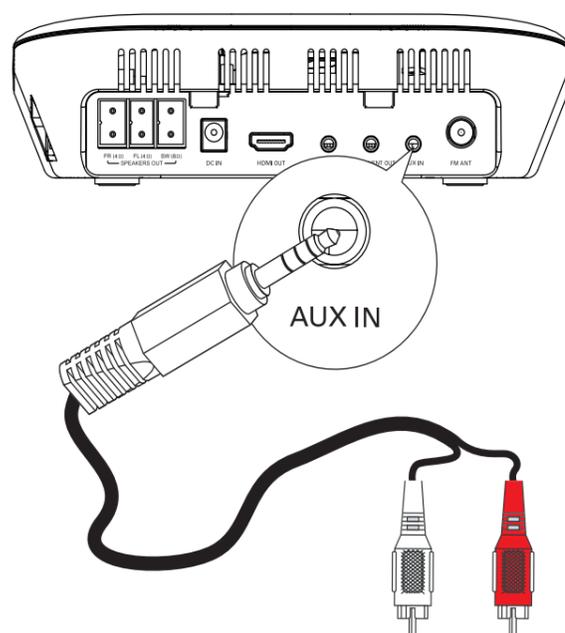
Pode ouvir leitores de áudio através desta unidade.

**Para leitores de áudio com tomadas para auscultadores**



- 1 Prima repetidamente **MP3 LINK** para seleccionar a fonte de MP3 link.
- 2 Ligue o cabo MP3 link (não fornecido) a:
  - à tomada MP3 LINK na unidade principal.
  - à tomada dos auscultadores num dispositivo externo.
- 3 Inicie a reprodução do dispositivo (consulte o respectivo manual do utilizador).

**Para leitores de áudio com tomadas de saída de áudio vermelhas/brancas**

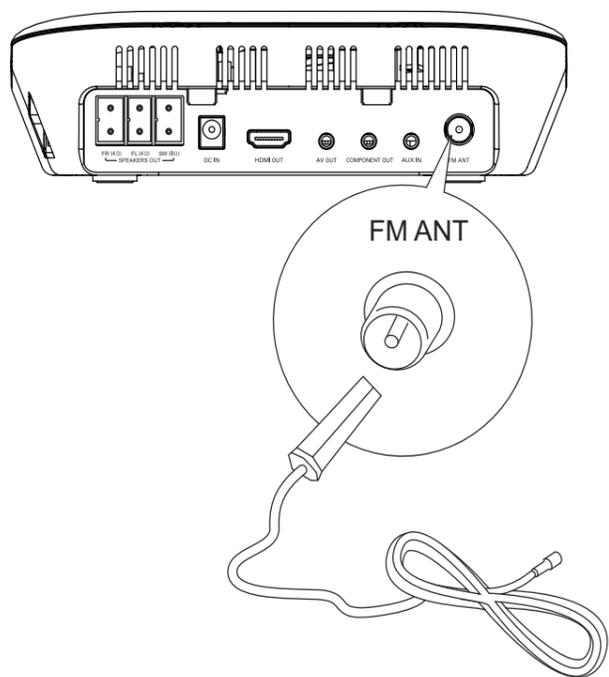


- 1 Prima repetidamente **AUX** para seleccionar a fonte de AUX.
- 2 Ligue o cabo de áudio composto (não fornecido):
  - à tomada **AUX** no painel posterior da unidade principal.
  - às tomadas **AUDIO OUT** num dispositivo externo.
- 3 Inicie a reprodução do dispositivo (consulte o respectivo manual do utilizador).

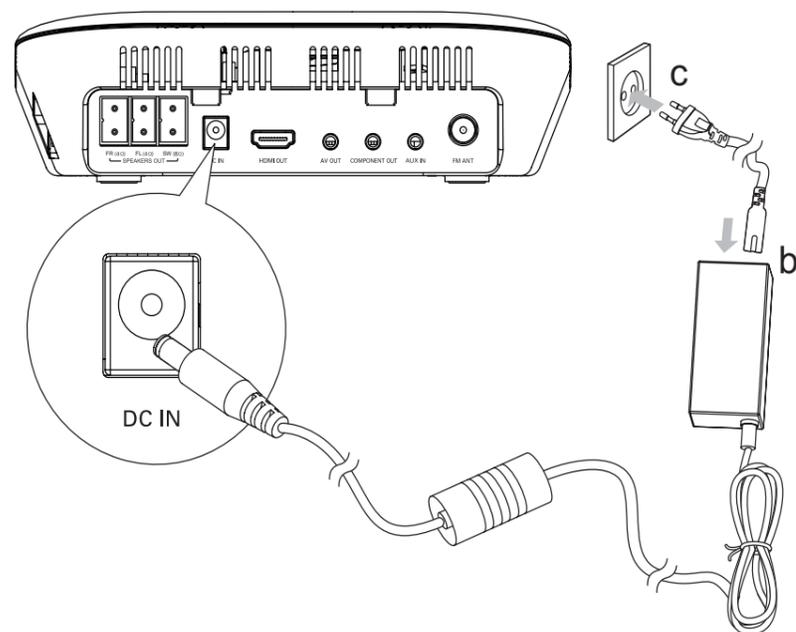
## Ligar a antena FM

### Nota

- Esta unidade não suporta a recepção de rádio MW.



- 1 Ligue a antena FM fornecida à tomada "FM ANT" na unidade.



- 2 Ligue a outra extremidade à tomada de parede.

## Ligar a corrente



### Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do produto.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar o cabo de alimentação CA, puxe sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio.

### Nota

- Antes de ligar o cabo de alimentação CA, certifique-se de concluiu todas as restantes ligações.

- 1 Ligue uma extremidade da ficha de alimentação à tomada "DC IN" na unidade principal.

# 4 Introdução



## Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Siga sempre as instruções neste capítulo pela devida sequência.

Se contactar a Philips, terá de fornecer os números de modelo e de série deste aparelho. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior deste aparelho. Anote os números aqui:

Nº de modelo \_\_\_\_\_

Nº de série \_\_\_\_\_

## Preparar o telecomando



## Atenção

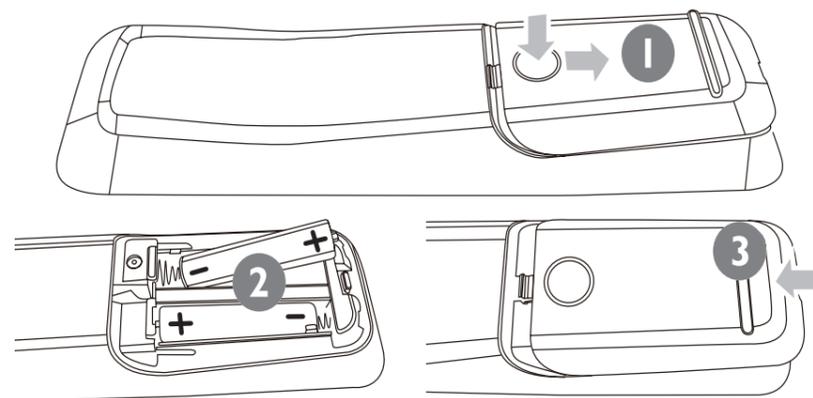
- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.
- Risco de danos no produto! Retire as pilhas do telecomando quando não o utilizar por longos períodos.



## Nota

- Pilhas de perclorato - poderão aplicar-se requisitos de manuseamento especiais. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Insira duas pilhas R03 ou AAA com a polaridade correcta (+/-), como indicado.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.



## Passa para o modo de standby.

Prima  para ligar a unidade.

As letras são apresentadas sob 2 modos de standby diferentes:

Modo	Standby normal	Alimentação reduzida
Ligar	[POWER ON]	[PHILIPS]
Desligar	[NORMAL STANDBY]	[Low Power]

## Localizar o canal de visualização correcto

- 1 Prima **DISC** para passar para o modo de disco.
- 2 Prima o botão de fonte repetidamente no telecomando do seu TV.



## Dica

- O canal de entrada de vídeo poderá chamar-se AV, VIDEO, HDMI, etc. Consulte o manual do utilizador do TV para obter informações sobre como seleccionar a entrada correcta no TV.

---

## Selecione o sistema de TV adequado

Altere esta definição se o vídeo for apresentado de forma incorrecta. Por predefinição, esta configuração corresponde à definição mais comum nos televisores do seu país.

- 1 Prima  **OPTIONS**.
- 2 Selecione **[Config vídeo]**.
- 3 Selecione **[TV Type]** e, em seguida, prima **▶**.
- 4 Selecione uma definição e, de seguida, prima **OK**.
  - **[PAL]** - Para televisores com sistema de cores PAL.
  - **[NTSC]** - Para televisores com sistema de cores NTSC.
  - **[Multi]** - Para televisores compatíveis com PAL e NTSC.
- 5 Para sair do menu, prima  **OPTIONS**.

---

## Selecionar o idioma do menu

- 1 Prima  **OPTIONS**.
- 2 Selecione **[Configuração geral]**.
- 3 Selecione **[Idioma no ecrã]** e, em seguida, prima **▶**.
- 4 Selecione uma definição e, de seguida, prima **OK**.
- 5 Para sair do menu, prima  **OPTIONS**.

---

## Activar o varrimento progressivo

O varrimento progressivo mostra o dobro do número de fotogramas por segundo que o varrimento entrelaçado (sistema de TV comum). Com quase o dobro do número de linhas, o varrimento progressivo oferece melhor resolução e qualidade de imagem.

Antes de activar esta funcionalidade, certifique-se de que:

- O TV suporta sinais de varrimento progressivo.
- Ligou esta unidade ao TV através do cabo de vídeo componente.

- 1 Ligue a TV.
- 2 Certifique-se de que o modo de varrimento progressivo do TV está desactivado (consulte o manual do utilizador do TV).
- 3 Ligue o televisor no canal de visualização correcto para esta unidade.
- 4 Prima **DISC**.
- 5 Prima  **OPTIONS**.
- 6 Prima **▲/▼** para seleccionar **[Config vídeo]** no menu e, em seguida, prima **▶**.
- 7 Selecione **[Progressivo] > [Ligado]** e, em seguida prima **OK**.
  - ↳ Uma mensagem de aviso é apresentada.
- 8 Para continuar, selecione **[Ok]** e prima **OK**.
  - ↳ Concluiu a configuração do modo de varrimento progressivo.



### Nota

- Se for apresentado um ecrã em branco/distorcido, aguarde 15 segundos pela recuperação automática ou desligue o varrimento progressivo manualmente.

- 9 Active o modo de varrimento progressivo no TV.

---

## Desactive manualmente o varrimento progressivo

- 1 Desactive o modo de varrimento progressivo no TV.
- 2 Prima  **OPTIONS**.
- 3 Prima **▲/▼** para seleccionar **[Config vídeo]** no menu e, em seguida, prima **▶**.
- 4 Selecione **[Progressivo] > [Desligado]** e, em seguida prima **OK**.
- 5 Para sair do menu, prima  **OPTIONS**.

# 5 Reproduzir

## Nota

- No caso de alguns tipos de disco/ficheiro, a reprodução pode variar.

## Reproduzir discos

### Atenção

- Nunca olhe para o feixe de laser no interior da unidade.
- Risco de danos no produto! Nunca reproduza discos com acessórios, como anéis de estabilização de disco ou folhas de tratamento de disco.
- Nunca coloque outros objectos que não discos dentro da gaveta do disco.

- 1 Prima **DISC** para seleccionar a fonte de disco.
- 2 Prima **▲** na unidade principal para abrir a gaveta do disco.
- 3 Coloque um disco na respectiva gaveta e prima **▶||**.  
↳ A etiqueta deverá estar voltada para fora.
- 4 A reprodução começa automaticamente.
  - Para parar a reprodução, prima **■**.
  - Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶||**.
  - Para saltar para a faixa/título/capítulo seguinte/anterior, prima **◀/▶**.**Se a reprodução não começar automaticamente:**
  - Seleccionar um título/capítulo/faixa e prima **▶||**.

### Dica

- Para reproduzir um DVD bloqueado, introduza a palavra-passe de controlo parental (4 dígitos).

## Utilizar o menu de disco

Ao colocar um disco DVD/(S)VCD, será apresentado um menu no ecrã do televisor.

**Para regressar ao disco durante a reprodução:**

- 1 Prima **MENU/BACK**.

### Nota

- Para ver o menu de disco de um disco VCD, active a funcionalidade de PBC do disco.

## Seleccionar um idioma para o áudio

Poderá seleccionar um idioma para o áudio em DVD, vídeo DivX ou VCD.

- 1 Durante a reprodução do disco, prima **AUDIO**.  
↳ Aparecem as opções do idioma. Se o canal seleccionado não estiver disponível, é utilizado o canal de áudio de disco predefinido.

### Nota

- Em alguns DVD, o idioma das legendas só pode ser alterado no menu do disco. Prima **MENU/BACK** para aceder ao menu.

## Seleccionar um idioma para as legendas

Pode seleccionar o idioma das legendas dos DVD ou discos DivX® Ultra.

- Durante a reprodução, prima **SUBTITLE**.

### Dica

- Em alguns DVD, o idioma das legendas só pode ser alterado no menu do disco. Prima **MENU/BACK** para aceder ao menu.

## Sincronize a saída de áudio com a reprodução de vídeo

Se a reprodução de vídeo for mais lenta do que a saída de áudio (se o som não corresponder às imagens), pode atrasar a saída de áudio para que este coincida com o vídeo.

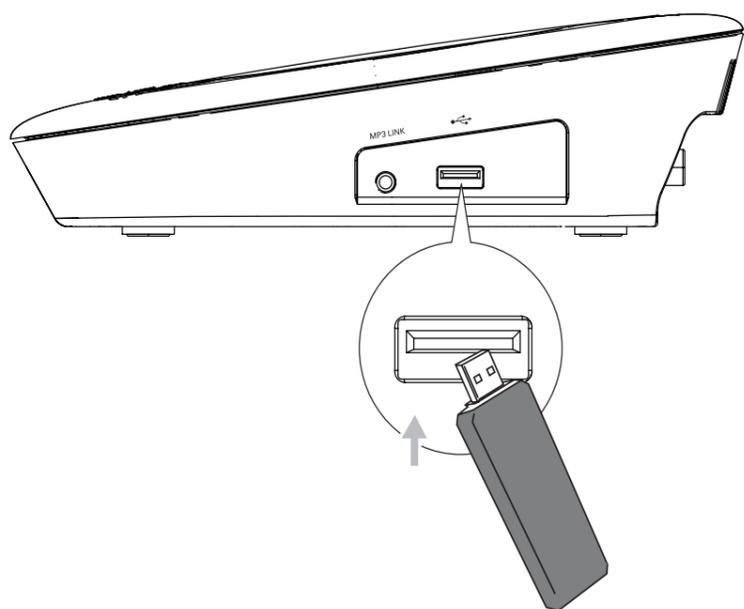
- 1 Prima e mantenha premido **AUDIO SYNC** até que a informação “Sinc. Áudio” seja apresentada.  
↳ “XXX” indica o tempo de atraso.
- 2 Prima **▲ +/-** num espaço de 5 segundos para definir o tempo de atraso para a saída de áudio.

## Reproduzir a partir de USB

### Nota

- Certifique-se de que o dispositivo USB contém música, imagens e vídeo portáteis.

- 1 Ligue o dispositivo USB à tomada .



- 2 Prima **USB** para seleccionar a fonte de USB.  
↳ É apresentado um menu de conteúdos.
- 3 Selecciona uma pasta e, em seguida, prima **OK**.
- 4 Selecciona um ficheiro a reproduzir e, em seguida, prima **▶ II**.

- Para voltar ao menu principal, prima **▲** até que a pasta anterior seja seleccionada e, em seguida, prima **OK**.
- Para parar a reprodução, prima **■**.
- Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶ II**.
- Para saltar para o ficheiro anterior/seguinte, prima **◀/▶**.

## Reproduzir vídeo DivX

É possível reproduzir ficheiros DivX copiados para um CD-R/RW, DVD gravável ou dispositivo USB.

- 1 Insira um disco ou ligue um dispositivo USB.
- 2 Selecciona uma fonte:
  - Para discos, prima **DISC**.
  - Para dispositivos USB, prima **USB**.
- 3 Selecciona um ficheiro a reproduzir e prima **▶ II**.
  - Para parar a reprodução, prima **■**.
  - Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶ II**.
  - Para mudar um idioma de legendas, prima **SUBTITLE**.

### Nota

- É apenas possível reproduzir vídeos DivX alugados ou adquiridos com o código de registo DivX da unidade.
- Os ficheiros de legendas com as extensões de nomes de ficheiros .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass são suportados, mas não aparecem no menu de navegação de ficheiros.
- O nome do ficheiro das legendas tem de ser o mesmo que o nome do vídeo.

## Reproduzir ficheiros de imagem/MP3/WMA

É possível reproduzir ficheiros de imagem/MP3/WMA copiados para um CD-R/RW, DVD gravável ou dispositivo USB.

- 1 Insira um disco ou ligue um dispositivo USB.
- 2 Seleccione uma fonte:
  - Para discos, prima **DISC**.
  - Para dispositivos USB, prima **USB**.
  - É apresentado um menu de conteúdos.
- 3 Seleccione uma pasta e, em seguida, prima **OK**.
- 4 Seleccione um ficheiro a reproduzir e prima **▶||**.
  - Para voltar ao menu principal, prima **▲** até que a pasta “anterior” seja seleccionada, depois prima **OK**.
  - Para parar a reprodução, prima **■**.
  - Para pausar/retomar a reprodução, prima **▶||**.
  - Para saltar para o ficheiro anterior/seguinte, prima **◀/▶**.

---

## Controlo da reprodução

---

### Seleccionar opções de reprodução em repetição/aleatória

- 1 Durante a reprodução, prima **REPEAT/PROGRAM** repetidamente para seleccionar uma opção de repetição ou o modo de reprodução aleatória.
  - Para retomar a reprodução normal, prima **REPEAT/PROGRAM** repetidamente até à apresentação de **[Repetir desli]**.

---

### Repeat A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durante a reprodução de música ou vídeo, prima **REPEAT A-B** no ponto de início.
- 2 Prima **REPEAT A-B** no ponto de fim.
  - ↳ A secção seleccionada é reproduzida repetidamente.

- Para cancelar a repetição da reprodução, prima novamente **REPEAT A-B**.

---

#### Nota

- As secções A e B podem ser definidas apenas dentro do mesmo título/faixa.

---

### Procurar para frente/trás

- 1 Durante a reprodução, prima **◀/▶** (**◀◀** / **▶▶**) repetidamente para seleccionar uma velocidade de procura.
  - Para retomar a velocidade normal, prima **▶||**.

---

### Retomar a reprodução a partir do último ponto de paragem

---

#### Nota

- Esta funcionalidade está disponível apenas para a reprodução de vídeo.

- 1 No modo de paragem e com o disco introduzido na unidade, prima **OK**.  
**Para cancelar o modo e parar a reprodução totalmente:**
  - 1 Com a unidade parada, prima **■**.

---

## Opções de reprodução

---

### Mostrar informações da reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **i INFO** para que a informação relativa à reprodução seja apresentada.

---

## Aumentar/diminuir o zoom

- 1 Durante a reprodução de vídeo/imagens, prima **ZOOM** repetidamente para aumentar/diminuir o zoom.
  - Com o zoom aumentado, é possível premir ◀/▶/▲/▼ para deslocar-se pela imagem.

---

## Mudar o canal de áudio

### Nota

- Esta função só está disponível para a reprodução VCD/DivX.

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **AUDIO** para seleccionar um canal de áudio disponível no disco:
  - Mono Esquerdo
  - Mono Direito
  - Estéreo

---

## Seleccionar um idioma para o áudio

### Nota

- Esta funcionalidade encontra-se disponível apenas para vídeos DVDs/DivX gravados com vários idiomas de áudio.

- 1 Prima **AUDIO** repetidamente para seleccionar um idioma de áudio.

---

## Seleccionar um idioma para as legendas

### Nota

- Esta funcionalidade encontra-se disponível apenas para vídeos DVDs/DivX gravados com vários idiomas de áudio.

- 1 Prima **SUBTITLE** repetidamente para seleccionar um idioma de legendas.

---

## Opções de visualização de imagens

---

### Iniciar a apresentação de imagens

- 1 Durante a reprodução, prima ■.
  - ↳ São apresentadas as miniaturas de 12 imagens.
- 2 Seleccione um ficheiro e, em seguida, prima ▶|| para iniciar a reprodução da apresentação.
  - Para aceder ao ecrã anterior ou seguinte, prima ◀/▶.
  - Para seleccionar uma fotografia, prima os botões de cursor.
  - Para apresentar apenas a fotografia seleccionada, prima **OK**.

---

### Rodar a imagem

- 1 Durante a reprodução, prima ▲/▼ para rodar a imagem para direita/esquerda.

---

### Iniciar apresentação de ficheiros de música

Poderás reproduzir em simultâneo ficheiros de música MP3/WMA e de fotografia JPEG para criar apresentações de slides musicais. Os ficheiros MP3/WMA e JPEG devem ser guardados no mesmo disco ou dispositivo USB.

- 1 Reproduza a música MP3/WMA.
- 2 Navegue até à pasta/álbum de fotografias e prima ▶|| para iniciar a reprodução da apresentação de diapositivos.
  - ↳ Inicia-se a apresentação de slides, prosseguindo até ao final da pasta ou do álbum.
  - ↳ O áudio é reproduzido até ao fim do disco.
  - ↳ Para regressar ao menu, prima **MENU/BACK**.
- 3 Para parar a apresentação de diapositivos, prima ■.
- 4 Para parar a reprodução aleatória, prima novamente ■.

# 6 Ajustar definições

- 1 Prima **OPTIONS** .
- 2 Seleccione uma página de configuração.
- 3 Seleccione uma opção e, em seguida, prima **▶**.
- 4 Seleccione uma definição e, de seguida, prima **OK**.
  - Para regressar ao menu anterior, prima **◀**.
  - Para sair do menu, prima **OPTIONS** .

---

## Configuração geral

Em **[General Setup Page]**, poderá definir as seguintes opções:

### **[EasyLink]**

Se esta unidade for ligadas a TV/dispositivos compatíveis com HDMI CEC, todos os dispositivos ligados podem responder aos seguintes comandos em simultâneo:

Opção	Descrição
<b>[One Touch Play]</b>	Ao premir <b>▶  </b> , o TV e esta unidade ligam-se. A reprodução do disco é iniciada se existir um disco na unidade.
<b>[System Standby]</b>	Ao premir e manter premido <b>⏻</b> , os dispositivos HDMI CEC ligados mudam simultaneamente para standby. Para desactivar esta funcionalidade, seleccione <b>[Decline]</b> .
<b>[System Audio Control]</b>	Ao reproduzir áudio que é encaminhado de dispositivos ligados, esta unidade muda para a fonte de áudio correspondente de forma automática. Para desactivar esta funcionalidade, seleccione <b>[Ligado]</b> . Em seguida, avance para <b>[Audio Input Mapping]</b> para procurar e mapear todos os dispositivos ligados.
<b>[Audio Input Mapping]</b>	Ao mapear a entrada de áudio correctamente, esta unidade muda para o áudio do dispositivo reproduzido automaticamente.

### Nota

- Deve activar previamente o HDMI CEC no televisor/dispositivos para poder utilizar os controlos EasyLink. Consulte o manual do seu televisor/dispositivos para mais informações.

A Philips não garante interoperabilidade a 100% com todos os dispositivos compatíveis com HDMI CEC.

### **[Bloq disco]**

Restringir a reprodução de determinados discos. Antes de começar, coloque o disco na gaveta do disco (bloqueio máximo de 40 discos).

- **[Bloquear]** – restringir o acesso ao disco actual. É necessário introduzir uma palavra-passe para desbloquear e reproduzir o disco.

- **[Desbloquear]** – reproduzir todos os discos.

#### Dica

- Para definir ou alterar a palavra-passe, aceda a **[Config prefer]** > **[P-passe]**.

#### **[Display Dim]**

Altera o nível de luminosidade do painel de visualização desta unidade.

- **[100%]** – Brilho normal.
- **[ 70% ]** – Brilho médio.
- **[ 40% ]** – Brilho fraco.

#### **[Idioma no ecrã]**

Selecione o idioma dos menus de ecrã.

#### **[Protec ecrã]**

A protecção de ecrã protege o ecrã do televisor contra danos causados pela exposição prolongada a uma imagem estática.

- **[Ligado]** - activar a protecção de ecrã.
- **[Desligado]** - desactivar a protecção de ecrã.

#### **[Temporizador]**

Activa automaticamente o modo de standby depois de decorrido o tempo predefinido.

- **[15 M], [30 M], [45 M], [60 M]** – seleccionar o período de contagem decrescente antes do aparelho passar ao modo de standby.
- **[Desligado]** – desactivar o modo Sono.

### Passa para o modo de standby.

#### **[Modo Standby]**

Configura o modo de standby.

- **[Normal]** - consumo de energia <4W.
- **[Potência fraca]** - consumo de energia <1W. Contudo, a activação é mais demorada.

#### **[Cód Vap DivX(R)]**

Apresentar o código de registo DivX®.

#### Dica

- Introduza este código de registo DivX ao alugar ou adquirir vídeos a partir de [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Os vídeos DivX alugados ou adquiridos através do serviço VOD (Video On Demand) DivX® só podem ser reproduzidos no dispositivo em que estão registados.

## Configurar o áudio

Em **[Audio Setup Page]**, poderá definir as seguintes opções:

#### **[Áudio HDMI]**

Ao ligar este aparelho a um televisor com um cabo HDMI, selecione a saída de áudio correspondente a esta ligação.

- **[Ligado]** – o som sai através do televisor e deste aparelho. Se o formato de áudio no disco for incompatível, é convertido em áudio de dois canais (PCM linear).
- **[Desligado]** – desactivar a saída de áudio a partir do TV. O som é emitido apenas pelo aparelho.

#### **[Modo Nocturno]**

Suavizar os tons altos e torne os tons graves mais altos para ver filmes em DVD num volume baixo, sem perturbar terceiros.

- **[Desligado]**- som surround em toda a sua amplitude dinâmica.
- **[Ligado]** – para uma visualização silenciosa à noite (apenas DVDs).

## Configuração de vídeo

Em **[Video Setup Page]**, poderá definir as seguintes opções:

### [Tipo de TV]

Altere esta definição se o vídeo for apresentado de forma incorrecta. Esta definição corresponde (por predefinição) à configuração mais comum nos televisores do seu país.

- **[PAL]**—Para televisores com sistema de cores PAL.
- **[NTSC]**—Para televisores com sistema de cores NTSC.
- **[Multi]**—Para televisores compatíveis com PAL e NTSC.

### [Ecrã de TV]

O formato do televisor determina o formato de imagem do visor de acordo com o tipo de televisor ligado.



- **[Panorâmico 4:3]**—Para ecrã TV de 4:3: apresentação na altura total com os lados recortados.
- **[Caixa 4:3]**—Para TV de ecrã 4:3: apresentação em ecrã plano com barras negras nas partes superior e inferior do ecrã.
- **[16:9 Ecrã panorâmico]**—Para TV de ecrã plano: rácio de imagem de 16:9.

### [Progressivo]

Activar/desactivar o modo de varrimento progressivo.

### [Def imagem]

Selecione um conjunto predefinido de definições de cores ou personalize-as à sua medida.

- **[Padrão]** – cor original.
- **[Brilho]** – cor vibrante.
- **[Suave]**— cor quente.
- **[Pessoal]** – personalizada Ajuste o nível de brilho, contraste, nitidez/tonalidade e saturação da cor.

**[Vídeo HDMI]** - seleccionar a resolução de saída de vídeo HDMI compatível com a capacidade de apresentação do seu TV.

Opção	Descrição
<b>[Auto]</b>	Detectar e seleccionar automaticamente a melhor resolução de vídeo compatível.
<b>[480p], [576p], [720p], [1080i], [1080p]</b>	Seleccionar a resolução de vídeo compatível com o seu televisor. Consulte o manual do seu televisor para mais informações.

### [Leg. fechada]

Desactivar ou activar as legendas do visor:

- **[Ligado]** – mostrar efeitos sonoros nas legendas. Aplicável apenas a discos com informações Legenda fech incluídas e se o TV suportar esta funcionalidade.
- **[Desligado]** – desactivar as legendas fechadas.

## Configuração de preferências

Em **[Preference Page]**, poderá definir as seguintes opções:

### [Áudio]

Seleccionar o idioma de áudio pretendido para a reprodução de discos.

### [Legenda]

Seleccionar o idioma de legendas pretendido para a reprodução de discos.

### [Menu Disco]

Alterar o idioma preferido para o menu do disco.

## Nota

- Se o idioma configurado não estiver disponível no disco, o disco usa o seu próprio idioma predefinido.
- Em alguns discos, o idioma das legendas/áudio só pode ser alterado no menu do disco.
- Para seleccionar idiomas que não são enumerados no menu, seleccione **[Outros]**. Em seguida, verifique a lista de códigos de idioma no verso deste manual do utilizador e introduza o respectivo código de 4 algarismos.

## [Controlo parental]

Restringir o acesso a discos inadequados para crianças. Estes tipos de discos devem ser gravados com classificações.

- 1) Prima **OK**.
- 2) Seleccione o nível de classificação desejado e prima **OK**.
- 3) Prima os botões numéricos para introduzir a palavra-passe.

## Nota

- A reprodução de discos com classificação etária superior à configurada em **[Controlo parental]** e requer a introdução de uma palavra-passe.
- As classificações etárias variam consoante o país. Para permitir a reprodução de determinados discos, seleccione **"8"**.
- Alguns discos possuem as classificações etárias impressas mas não são gravados com classificações. Esta função não tem efeito nesses discos.

## Dica

- Pode definir ou alterar a palavra-passe (ver **[Config prefer] > [P-passe]**).

## [PBC]

Desactivar ou activar o menu de conteúdo de VCDs/SVCDs com a função PBC (controlo da reprodução).

- **[Ligado]** - mostrar o menu de índice ao carregar um disco para reprodução.
- **[Desligado]** - o menu é ignorado e inicia-se a reprodução a partir do primeiro título.

## [Nav MP3/JPEG]

Seleccionar a visualização das pastas ou de todos os ficheiros.

- **[C/menu]** - apresentar as pastas de ficheiros MP3/WMA.
- **[Sem menu]** - apresentar todos os ficheiros.

## [Password]

Ajustar ou modificar a palavra-passe para os discos bloqueados e reproduzir DVD com restrições.

A palavra-passe predefinida é 0000.

- **[Change]**

- 1) Prima as teclas numéricas para introduzir "0000" ou a última palavra definida no campo **[P-passe ant]**.
- 2) Introduza a nova palavra-passe no campo **[P-passe nova]**.
- 3) Introduza novamente a nova palavra-passe no campo **[Cnf p-passe]**.
- 4) Prima **OK / ►||** para sair do menu.

## Nota

- Se se esquecer da palavra-passe, introduza "0000" antes de definir a nova palavra-passe.

## [Legenda DivX]

Seleccione um conjunto de caracteres compatíveis com legendas DivX.

<b>[Padrão]</b>	inglês, irlandês, dinamarquês, estónio, finlandês, francês, alemão, italiano, português, luxemburguês, norueguês (Bokmål e Nynorsk), espanhol, sueco, turco
<b>[Cent. Eur.]</b>	polaco, checo, eslovaco, albanês, húngaro, esloveno, croata, sérvio (alfabeto latino), romeno
<b>[Cirílico]</b>	bielorusso, búlgaro, ucraniano, macedónio, russo, sérvio
<b>[Grego]</b>	Grego
<b>[Hebreu]</b>	Hebraico



## Nota

- Certifique-se de que o ficheiro da legenda tem o mesmo nome de ficheiro que o ficheiro do filme. Por exemplo, se o nome de ficheiro do filme for "Movie.avi" o ficheiro de texto terá que ter o nome "Movie.sub" ou "Movie.srt".

## [Info. da versão]

Apresentar a versão do software do aparelho.



## Dica

- Estes dados são necessários quando pretende confirmar se se encontra disponível uma versão mais recente do software no site da Philips que possa transferir e instalar neste aparelho.

## [Predefinição]

Repor todas as predefinições do aparelho, excepto [Bloq disco], [P-passe] e [Controlo parental].

# 7 Sintonizar estações de rádio FM

- 1 Certifique-se de que ligou e estendeu totalmente a antena de FM fornecida.
- 2 Prima **RADIO**.
- 3 Prima e mantenha sob pressão **◀/▶** (**◀◀** / **▶▶**).
- 4 Quando a indicação de frequência começar a mudar, liberte o botão.  
↳ O sintonizador de FM sintoniza para uma estação com uma recepção forte automaticamente.
- 5 Repita os passos 3-4 para sintonizar mais estações.

## Para sintonizar uma estação fraca:

Prima **◀/▶** (**◀◀/▶▶**) repetidamente até encontrar a melhor recepção.

## Programar estações de rádio automaticamente

### Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 Prima **◀/▶** para seleccionar um número pré-programado para iniciar a programação.
- 2 Prima e mantenha sob pressão **REPEAT/PROGRAM** durante 2 segundos para activar a programação automática.  
↳ **[AUTO]** (auto) é apresentado durante alguns segundos.  
↳ Todas as estações disponíveis são programadas pela ordem da força da recepção da banda.

↳ A última estação de rádio programada é reproduzida automaticamente.

## Programar estações de rádio manualmente

### Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 Sintoniza uma estação de rádio.
- 2 Prima **REPEAT/PROGRAM** para activar a programação.
- 3 Prima **◀/▶** para atribuir um número de 1 a 20 a esta estação de rádio e, em seguida, prima **REPEAT/PROGRAM** para confirmar.  
↳ O número predefinido e a frequência da estação predefinida são apresentados no visor.
- 4 Repita os passos acima para programar outras estações.

### Nota

- Para substituir uma estação programada, guarde outra estação no seu lugar.

## Sintonizar uma estação de rádio pré-programada

- 1 Prima **◀/▶** para seleccionar o número pré-programado que pretende.

### Dica

- Também pode utilizar o teclado numérico para seleccionar directamente uma estação pré-programada.

# 8 Ajustar o nível de volume e os efeitos sonoros

---

## Ajustar o nível do volume

- 1 Durante a reprodução, prima  $\triangleleft$  +/- para aumentar/reduzir o nível do volume.

---

## Seleccionar um efeito de som

### Nota

- Não pode utilizar diferentes efeitos de som ao mesmo tempo.

---

## Seleccionar um efeito de som predefinido

- 1 Durante a reprodução, prima **SOUND** repetidamente para seleccionar:
  - **[CLASSIC]** (Concerto)
  - **[ROCK]** (Acção)
  - **[Desporto]** (Jogos)
  - **[Lazer]** (Drama)
  - **[Nocturna]**

---

## Selecciona o efeito de som surround

A tecnologia DVS (Dolby Virtual Speaker) cria uma experiência auditiva de 5.1 canais de um mínimo de 2 altifalantes. A solução ideal para locais onde o espaço para vários altifalantes é limitado.

- 1 Durante a reprodução, prima **SURROUND** para activar/desactivar o efeito de som surround.

---

## Ajustar o nível dos agudos e graves

- 1 Prima **TREBLE** ou **BASS**.
- 2 Dentro de 5 segundos, prima  $\triangleleft$  +/- para definir o nível para os tons altos (agudos) ou tons baixos (graves).

---

## Anular o som

- 1 Durante a reprodução, prima  $\times$  para anular/activar o som.

# 9 Ligar outros dispositivos

---

## Ouvir um leitor de áudio

Pode ouvir leitores de áudio através desta unidade.

- 1** Ligue o leitor de áudio.
  - Para leitores de áudio com tomadas de saída de áudio vermelhas/brancas: Ligue um cabo de áudio composto (não fornecido) às tomadas **AUX IN L/R** e às tomadas de saída de áudio no leitor de áudio.
  - Para leitores de áudio com tomadas para auscultadores: Ligue um cabo de áudio de 3,5mm (não fornecido) à tomada **MP3 LINK** e à tomada de auscultadores no leitor de áudio.
  - Para leitores de áudio com tomadas ópticas: Ligue um cabo óptico (não fornecido) à tomada **OPTICAL IN** e à tomada de saída óptica no leitor de áudio.
- 2** Seleccione a FONTE DE ÁUDIO ou a fonte de MP3 LINK.
- 3** Inicie a reprodução no leitor de áudio.

# 10 Informações do produto



## Nota

- As informações do produtos estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## Especificações

### Amplificador

Potência nominal	2X35W+75W RMS
Frequência de resposta	20 -20000 Hz, ±3dB
Relação sinal/ruído	>67dB
Entrada aux.	1.00V RMS 20kohm

### Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12 cm/8 cm
Descodificação de vídeo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Vídeo DAC	12 Bits
Sistema de sinais	PAL / NTSC
Formato de vídeo	4:3 / 16:9
Vídeo S/N	> 48 dB
Áudio DAC	24 Bits / 96 kHz
Distorção harmónica total	<1% (1 kHz)
Frequência de resposta	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Relação S/R	>67 dBA

### Sintonizador (FM)

Intervalo de sintonização FM	87.5 - 108MHz
Grelha de sintonização	50KHz
Sensibilidade	
– Mono, relação S/R 26dB	<22 dBf
– Estéreo, relação S/R 46dB	>43 dBf
Selectividade de pesquisa	>28dBf
Distorção harmónica total	≤ 3%
Relação sinal/ruído	≤ 50 dB

### Altifalantes

Impedância do altifalante	2x4ohm+8ohm (subwoofer)
Controlador do altifalante, subwoofer	Subwoofer de 6,25 pol.
Controlador do altifalante, woofer	Woofer de 3 pol.
Controlador do altifalante, tweeter	Tweeter de 19mm
Sensibilidade	
- Subwoofer	>84dB/m/W ± 4dB/m/W
- Woofer/Tweeter	>82dB/m/W ± 4dB/m/W

## Informações Gerais

Potência de CA	230V, 50Hz
Consumo de energia em funcionamento	25W
Consumo de energia em espera normal	<4W
Consumo de energia em espera, alimentação reduzida	<1W
Saída Vídeo Composto	1.0Vp-p, 75ohm
Saída coaxial	0,5 V pp ± 0,1 V pp 75 ohm
Saída HDMI (CEC)	1.3a
USB Direct	Versão 2.0
Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	200 x 55 x 205 mm
- Altifalantes	100 x 230 x 90 mm
- Subwoofer Box (L x A x P)	170 x 330 x 340 mm
Peso	
- Com embalagem	8 kg
- Unidade principal	670 g / pcs
- Caixa dos altifalantes	690 g / pcs
- Caixa de subwoofer	4100 g / pcs

## Formatos de discos suportados

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- SuperVideo CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs + Regravável (DVD+RW)
- Compact Discs (CDs)
- Ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em CDR(W)
- Disco DivX(R) em CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x e 5.x
- WMA

## Formatos MP3-CD suportados:

- ISO 9660
- Número nome título/álbum: 12
- Número título e álbum: 255.
- Número directório incluído: 8.
- Número máximo de álbuns: 32.
- Número máximo de faixas de MP3: 999.
- Frequências de amostragem suportadas para discos MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- As taxas de bits suportadas dos discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Formatos não suportados:
  - Ficheiros com a extensão \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U,
  - \*.PLS, \*.WAV
  - Nome de álbum/título não inglês
  - Discos gravados no formato Joliet
  - MP3 Pro e MP3 com identificação ID3

## Informação de reprodução USB

### Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Leitores flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- cartões de memória (necessita de um leitor de cartões adicional para funcionar com este aparelho)

### Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho do sector: 512 bytes).
- Taxa de bits MP3 (velocidade dos dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável
- WMA v9 ou anterior
- O directório aceita um máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/pastas: máximo 99
- Número de faixas/títulos: máximo 999
- Identificação ID3 v2.0 ou posterior

- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

**Formatos não suportados:**

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA e não será apresentado no ecrã.
- Os formatos de ficheiros não suportados são ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Ficheiros áudio AAC, WAV, PCM
- Ficheiros WMA protegidos com DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Ficheiros WMA com formato Lossless.

# 11 Resolução de problemas



## Aviso

- Nunca retire o revestimento deste aparelho.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o sistema sozinho.

Se tiver problemas na utilização deste aparelho, verifique os seguintes pontos antes de pedir assistência. Se o problema persistir, visite o Web site da Philips [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o aparelho por perto e de que os números de série e de modelo estão disponíveis.

### Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo de alimentação CA do aparelho está ligado correctamente.
- Verifique se a tomada de CA tem corrente.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

### Não é detectado o disco

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco foi inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação acumulada na lente evapore.
- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco do formato correcto.

### Sem imagem

- Verifique a ligação de vídeo.
- Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto.
- O varrimento progressivo é activado, mas o televisor não suporta esta funcionalidade.

### Imagem a preto e branco ou distorcida

- O disco não corresponde à norma do sistema a cores do televisor (PAL/NTSC).
- Por vezes, a imagem poderá surgir ligeiramente distorcida. Não se trata de uma avaria.
- Limpe o disco.
- A imagem poderá surgir distorcida durante a configuração do varrimento progressivo.

### O formato de imagem do ecrã do televisor não pode ser alterado mesmo que tenha definido o formato do ecrã de televisão.

- A relação de aspecto está fixa ao disco DVD.
- Não é possível alterar a relação de aspecto de alguns televisores.

### Sem som ou som de fraca qualidade

- Ajuste o volume.
- Desligue os auscultadores.
- Verifique se o subwoofer sem fios está ligado.

### O telecomando não funciona

- Antes de premir qualquer botão de função no telecomando, primeiro, seleccione a fonte correcta com o telecomando e não com a unidade principal.
- Reduza a distância entre o telecomando e a unit.
- Introduza a pilha com as respectivas polaridades (+/- signs) alinhadas conforme indicado.
- Volte a colocar a pilha.
- Aponte o telecomando na direcção do sensor, localizado na parte frontal do unit.

### O disco não é reproduzido.

- Introduza um disco legível e certifique-se de que o lado da etiqueta está voltado para fora.
- Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código de região. Verifique se existem arranhões ou manchas no disco.
- Prima  **OPTIONS** para sair do menu de configuração do sistema.
- Desactive a palavra-passe do controlo parental ou mude o nível de classificação.

- Ocorreu condensação de humidade no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora. Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução do disco chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

#### **Má recepção de rádio**

- Aumente a distância entre o unit e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena de FM.
- Ligue uma antena FM externa.

#### **Impossível seleccionar o varrimento progressivo**

- Verifique se o modo de saída de vídeo está definido para **[Pr/Cr Pb/Cb Y]**.

#### **Não há som na ligação HDMI.**

- Poderá não ouvir som se o dispositivo ligado não for compatível com HDCP ou se for compatível apenas com DVI.

#### **Não há imagem na ligação HDMI.**

- Verifique se o cabo HDMI está danificado. Substitua-o por um novo cabo HDMI.
- Se tal suceder quando mudar a resolução de vídeo HDMI, seleccione a resolução correcta até à apresentação da imagem.

#### **Impossível definir os idiomas de áudio ou legendas**

- O disco não foi gravado com som ou legendas em vários idiomas.
- A definição do idioma de áudio ou legendas não é permitida no disco.

#### **Impossível reproduzir alguns ficheiros no dispositivo USB ou cartão SD/MMC**

- O número de pastas ou ficheiros no dispositivo USB ou cartão SD/MMC excedeu um determinado limite. Não se trata de uma avaria.
- Os formatos destes ficheiros não são suportados.

#### **O dispositivo USB ou cartão SD/MMC não é suportado**

- O dispositivo USB ou cartão SD/MMC é incompatível com o aparelho. Experimente outro dispositivo.

# 12 Glossário

---

## Á

### Áudio analógico

Som que não foi convertido em números. O som analógico está disponível quando utiliza AUDIO LEFT/RIGHT. Estas tomadas vermelha e verde enviam o áudio através de dois canais, o esquerdo e o direito.

### Áudio digital

O áudio digital é um sinal de som que foi convertido em valores numéricos. O som digital pode ser transmitido através de canais múltiplos. O som analógico só pode ser transmitido através de dois canais.

---

## A

### AUX

Entrada auxiliar que lhe permite ligar dispositivos áudio portáteis.

---

## C

### Controlo parental

Uma função do DVD para limitar a reprodução do disco pela idade dos utilizadores, de acordo com o nível de limitação de cada país. O limite varia consoante o disco; quando é activado, a reprodução será impedida, se o nível do software for superior ao nível de utilizador definido.

---

## D

### DivX®

O codec DivX® é uma tecnologia de compressão de vídeo baseada em MPEG com a patente pendente, desenvolvida pela DivX®, Inc. que permite encolher o tamanho do ficheiro de um vídeo digital mantendo a alta qualidade visual.

### Dolby Digital

Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories que contém até seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer.)

### Dolby Digital Pro Logic II

Uma tecnologia avançada de descodificação de matriz que expande quaisquer dois canais de áudio, tais como CDs e videocassetes com codificação estéreo, videojogos e transmissões televisivas para uma reprodução com largura de banda (alcance) total de cinco canais (Esquerdo/Central/Direito/Surround Esquerdo/Surround Direito), resultando numa experiência de som surround.

---

## E

### EasyLink

O Philips Easylink cumpre o protocolo industrial normalizado HDMI CEC para partilhar funcionalidades entre esta unidade e os respectivos dispositivos ligados. Esta funcionalidade só está disponível se ligar esta unidade a um dispositivo compatível com HDMI com um cabo HDMI.

---

## H

### HDCP

Protecção de Conteúdo Digital de Banda Larga. Esta é uma especificação que permite a transmissão segura de conteúdos digitais entre dispositivos diferentes (para evitar copyright não autorizado.)

## **HDMI**

High-Definition Multimedia Interface (interface multimédia de alta definição) é uma interface digital de alta velocidade que pode transmitir vídeo de alta definição e áudio multicanal digital não comprimido. Proporciona uma imagem e som de alta qualidade, sem qualquer ruído. HDMI é totalmente retrocompatível com DVI. Conforme exigido pela norma HDMI, a ligação a produtos HDMI ou DVI sem HDCP (Protecção de Conteúdo Digital de Banda Larga) resultará em não haver saída de áudio ou de vídeo.

---

## **J**

### **JPEG**

Um formato de imagem fixa digital muito comum. Um sistema de compressão de dados de imagens fixas proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução da qualidade de imagem apesar da elevada taxa de compressão. Os ficheiros são reconhecidos pela respectiva extensão de ficheiro '.jpg' ou '.jpeg'.

---

## **M**

### **Menu do disco**

Uma visualização do ecrã que permite a escolha de imagens, sons, legendas, vários ângulos, etc., gravados num DVD.

### **MP3**

Formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. MP3 é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer3. Ao utilizar o formato MP3, um CD-R ou CD-RW consegue guardar cerca de 10 vezes mais dados do que um CD convencional.

---

## **P**

### **PBC**

Controlo de reprodução. Um sistema em que navega por um CD de Vídeo/CD de Super

Vídeo com menus no ecrã que estão gravados no disco. Pode desfrutar de reprodução e procura interactivas.

---

## **R**

### **Rácio de aspecto**

O rácio de aspecto refere-se ao rácio entre o comprimento e a altura dos ecrãs de televisão. O rácio de um televisor standard é de 4:3, enquanto que o rácio de um televisor de alta definição ou panorâmico é de 16:9. A letterbox permite-lhe desfrutar de uma imagem com uma perspectiva panorâmica num ecrã standard de 4:3.

---

## **S**

### **Surround**

Um sistema que cria campos de som realistas, tridimensionais. É normalmente conseguido com vários altifalantes dispostos à volta do ouvinte.

---

## **T**

### **Tomadas de saídas de vídeo do componente**

Uma ligação de vídeo analógica. Capaz de transmitir vídeo de alta qualidade através dos conectores vermelho, azul e verde desta unidade. Normalmente identificadas como R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.

---

## **V**

### **Vídeo composto (CVBS)**

Um sinal de vídeo único normalmente utilizado na maioria dos produtos de vídeo de consumidor.

### **Varrimento progressivo**

O varrimento progressivo apresenta o dobro do número de fotogramas por segundo do que um sistema televisivo normal. Permite uma resolução e qualidade de imagem superiores.

